

PŘÍLOHA 7

k článku 1 Smlouvy mezi Českou republikou a Rakouskou republikou o změnách průběhu společných státních hranic ze dne 26. 10. 2001

ANLAGE 7

zu Artikel 1 des Vertrages vom 26. 10. 2001 zwischen der Republik Österreich und der Tschechischen Republik über Änderungen des Verlaufes der gemeinsamen Staatsgrenze

ČESKO - RAKOUSKÉ STÁTNÍ HRANICE

ÖSTERREICHISCH - TSCHECHISCHE STAATSGRENZE

Popis státních hranic
Plán státních hranic
Situační plán (Seznam ploch)
Seznam souřadnic

Grenzbeschreibung
Grenzplan
Situationsplan (Flächenverzeichnis)
Koordinatenverzeichnis

Hraniční úsek:
Sektion: VI

Část státních hranic:
Grenzstrecke:

VI/33-06 až VI/34-05
bis

Vysvětlivky k Popisu státních hranic

V jednotlivých sloupcích jsou tyto zápisy:

Sloupec 1: Čísla hraničních znaků mají toto označení:

- u základních hraničních znaků na začátku hraničního úseku označení hraničního úseku (římská čísla I až XII);
- u hlavního hraničního znaku označení hraničního úseku, po kterém následuje oddělené šikmou zlomkovou čarou pořadové arabské číslo, které v každém hraničním úseku začíná číslem 1 (např. III / 37);
- u mezilehlých hraničních znaků číslo předchozího hlavního hraničního znaku a pomlčkou oddělené běžné arabské číslo začínající za každým hlavním hraničním znakem číslem 1 (např. III / 37 – 2);
- u doplňkových hraničních znaků číslo předchozího hlavního hraničního znaku a pomlčkou oddělené běžné arabské číslo začínající za každým hlavním hraničním znakem číslem 01 (např. III / 37 – 08).

Sloupec 2: Druh hraničního znaku

Přitom znamená:

- 0 základní hraniční znak
- P hlavní hraniční znak
- I mezilehlý hraniční znak
- C doplňkový hraniční znak

Sloupec 3: Čísla polygonových bodů hraničního polygonového pořadu, na jehož polygonové strany se vztahují údaje ve sloupcích 5 a 6.

Sloupec 4: Popis průběhu státních hranic od předcházejícího hraničního znaku k danému hraničnímu znaku.

Sloupec 5 a 6: Hodnoty pořadnic (staničení) a úseček (kolmice) pro hraniční znaky a hraniční body, vztažené na polygonovou stranu určenou polygonovými body podle sloupce 3.

Sloupec 7: Vodorovná vzdálenost od předcházejícího hraničního znaku k danému hraničnímu znaku.

Sloupec 8: Vrcholový úhel polygonových stran v daném polygonovém bodu podle sloupce 3.

Sloupec 9: Číslo příslušného listu Plánu státních hranic.

Sloupec 10: Případné poznámky nebo doplňky k sloupcům 1 až 9.

Erläuterungen zur Grenzbeschreibung

In den einzelnen Spalten sind eingetragen:

- Spalte 1: Die Nummern der Grenzzeichen sind folgendermaßen angegeben:
- bei Grenzsäulen (am Beginn einer Sektion) durch die Bezeichnung der Sektion (in römischen Ziffern von I bis XII);
 - bei Hauptsteinen durch die Bezeichnung der Sektion; der eine durch einen Schrägstrich getrennte fortlaufende arabische Zahl, die in jeder Sektion mit 1 beginnt, angefügt wird (z.B. III/37);
 - bei Zwischensteinen durch die Nummer des vorhergehenden Hauptsteines und durch eine durch einen Bindestrich getrennte, fortlaufende, nach jedem Hauptstein mit 1 beginnende arabische Zahl (z.B. III/37-2);
 - bei Ergänzungssteinen durch die Nummer des vorhergehenden Hauptsteines und durch eine durch einen Bindestrich getrennte, fortlaufende, nach jedem Hauptstein mit 01 beginnende arabische Zahl (z.B. III/37-08)
- Spalte 2: Die Art des Grenzsteines, wobei bedeutet:
- | | | | |
|---------|------------|---------|-----------------|
| O | Grenzsäule | I | Zwischenstein |
| P | Hauptstein | C | Ergänzungsstein |
- Spalte 3: Die Nummern der Polygonpunkte des grenzbegleitenden Polygonzuges, auf dessen Polygonseiten die Daten in den Spalten 5 und 6 bezogen sind
- Spalte 4: Die Beschreibung des Verlaufes der Staatsgrenze vom vorhergehenden zum betreffenden Grenzzeichen
- Spalte 5 und 6: Die Abszissen- und Ordinatenwerte für die Grenzzeichen und Grenzpunkte, bezogen auf die Polygonseite der in Spalte 3 angeführten Polygonpunkte
- Spalte 7: Die horizontale Entfernung vom vorhergehenden zum betreffenden Grenzzeichen
- Spalte 8: Der Brechungswinkel der Polygonseiten im betreffenden Polygonpunkt gemäß Spalte 3
- Spalte 9: Die Nummer des zugehörigen Blattes des Grenzplanes
- Spalte 10: Allfällige Anmerkungen oder Ergänzungen zu den Spalten 1 bis 9

**GRENZBESCHREIBUNG
POPIS STÁTNÍCH HRANIC**

**Sektion: VI
Hraniční úsek:**

**Grenzstrecke:
Část státních hranic:**

**VI/33-06 bis VI/34-05
az**

Grenzzeichen Hraniční znak	Polygon- punkt Nummer	Grenzverlauf vom vorhergehenden Grenzzeichen		Lage zur Polygoneite (y: rechts +, links -) Poloha k polygonové straně (y: vpravo +, vlevo -)	Horizontale Entfernung		Polygonwinkel		Anmerkung Poznámky
		Art Druh	Poligon- nový bod číslo		Vodorovná vzdálenost	Vrcholový úhel			
Nummer Číslo				x m	y m	m	°	'	"
1	3	2	4	5	6	7	8		9
1				105,31	+ 13,28				
2				114,39	+ 7,07				
3				116,59	+ 5,00				
VI/33-06		C		118,19	+ 2,11	68,29			
4				120,40	+ 3,53				
5				123,89	+ 2,89				
6				127,34	+ 2,90				
VI/34		P	P 186	<u>147,62</u>	0	29,51	199	57	56
7				22,86	- 0,38				
8				27,09	- 2,10				
9				30,59	- 4,70				
10				33,69	- 8,00				

GRENZBESCHREIBUNG POPIS STÁTNÍCH HRANIC		Sektion: VI Hraniční úsek: VI		Grenzstrecke: VI/33-06 bis VI/34-05 Část státních hranic: až							
Grenzzeichen Hraniční znak	Polygon- punkt Nummer	Grenzverlauf vom vorhergehenden Grenzzeichen		Průběh státních hranic od předcházejícího hraničního znaku	Lage zur Polygonseite (y: rechts +, links -) Položka k polygonové straně (y: vpravo +, vlevo -)		Horizontale Entfernung Vodorovná vzdálenost	Polygonwinkel Vrcholový úhel			Anmerkung Poznámky
		Nummer Číslo	Art Druh		x m	y m		°	'	"	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
11				35,96 - 11,49							
12				37,33 - 13,62							
13				40,99 - 19,59							
VI/34-01	C			44,05 - 25,44		50,87					
14				47,44 - 23,42							
15				54,29 - 25,00							
16				61,63 - 23,97							
VI/34-02	C			115,71 - 0,29		75,94				18/1	
17				130,19 + 1,43							
18				134,87 + 2,30							
19				140,39 + 3,66							
20				145,37 + 3,10							

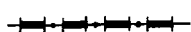
GRENZBESCHREIBUNG										
POPIS STÁTNÍCH HRANIC										
Sektion: VI					Grenzstrecke: VI/33-06 bis VI/34-05					
Hraniční úsek: VI					Část státních hranic: VI/33-06 až VI/34-05					
Grenzzeichen Hraniční znak	Polygon- punkt Nummer	Grenzverlauf vom vorhergehenden Grenzzeichen			Lage zur Polygonseite (y: rechts +, links -) Poloha k polygonové straně (y: vpravo +, vlevo -)	Horizontale Entfernung Vodorovná vzdálenost	Polygonwinkel Vrcholový úhel			Anmerkung Poznámky
		Průběh státních hranic od předcházejícího hraničního znaku	x	y			m	m	°	
Nummer Číslo	Art Druh	3	4	5	6	7	8			9
1	2	3	4	5	6	7	8			9
21				151,58	+ 2,93					
22				163,55	+ 0,87					
23				171,43	+ 0,97					
VI/34-03	C		Mittellinie des gemeinsamen Baches über die Bruchpunkte 21 bis 30	178,05	+ 0,32	62,34				18/1
24				178,79	+ 3,78					
25				183,50	+ 6,75					
26			střednice společného potoka přes lomové body 21 až 30	188,56	+ 9,40					
27				194,31	+ 11,66					
28				201,06	+ 11,00					18/2
29				205,54	+ 8,48					
VI/34-1	I	P 187		214,50	0	36,45	162	30	29	
30				18,85	- 1,23					

Grenzzeichen Hraniční znak		Polygon- punkt Nummer	Grenzverlauf vom vorhergehenden Grenzzeichen	Lage zur Polygoneite (y: rechts +, links -) Poloha k polygonové straně (y: vpravo +, vlevo -)	Horizontale Entfernung Vodorovná vzdálenost	Polygonwinkel Vrcholový úhel		Grenzplan Blatt Nr.	Anmerkung Poznámky
Nummer Číslo	Art Druh	Polygo- nový bod číslo	Průběh státních hranic od předcházejícího hraničního znaku	x m	y m	°	'	''	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
31				22,89	- 3,01				
VI/34-04	C		Mittellinie des gemein- samen Baches über die Bruchpunkte 31 bis 34	26,13	- 0,69	26,14			
32				27,77	- 2,80				
33				32,09	- 3,11			18/2	
34			střednice společného potoka přes lomové body 31 až 34	36,64	- 1,71				
VI/34-05	C			50,33	- 4,98	24,58			
VI/34-2	I	P 188		<u>116,41</u>	0	66,27			

Vysvětlivky k plánu státních hranic

Plán státních hranic obsahuje znázornění čáry státních hranic, všech hraničních znaků, hraničních bodů a polygonových bodů jakož i důležité topografické podrobnosti v blízkosti čáry státních hranic. Názvy států jsou uvedeny iniciálami "ČS" a "Ö"; názvy obcí, okresů a na rakouské straně země jsou vypsány v plném znění.

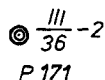
Vysvětlení značek



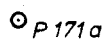
čára státních hranic



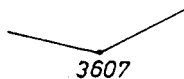
hraniční znak



hraniční znak totožný
s polygonovým bodem



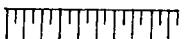
polygonový bod



lomový bod čáry
státních hranic



čára pro detail



svah

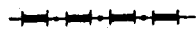


směr toku

Erläuterungen zum Grenzplan

Der Grenzplan enthält die Darstellung der Staatsgrenzlinie, aller Grenzzeichen, Grenzpunkte und Polygonpunkte sowie wichtige topographische Einzelheiten in der Nähe der Staatsgrenzlinie. Die Namen der Staaten sind durch die Initialen "Ö" und "ČS" angegeben; die Namen der Gemeinden, der Bezirke und auf österreichischer Seite auch der Länder sind voll ausgeschrieben.

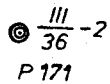
Zeichenerklärung



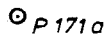
Staatsgrenzlinie



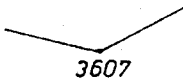
Grenzzeichen



Grenzzeichen identisch
mit Polygonpunkt



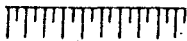
Polygonpunkt



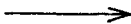
Bruchpunkt der Grenzlinie



Linie für das Detail



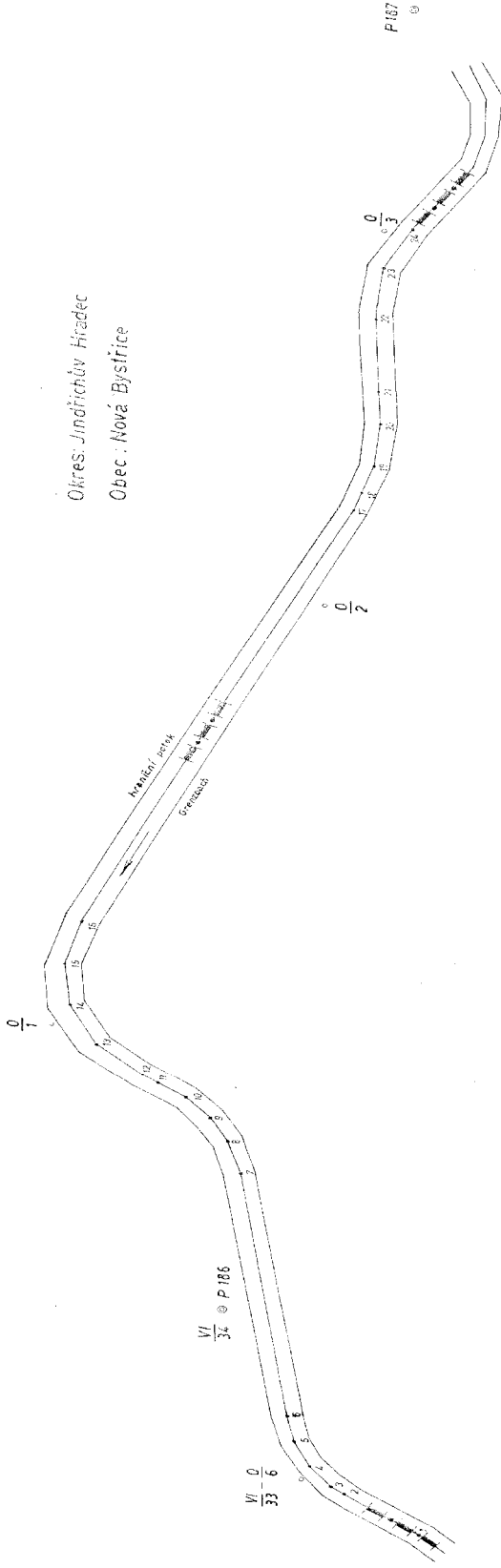
Böschung



Fließrichtung

ČS

Okres: Jindřichův Hradec
Obec: Nová Bystřice



VI
34 @ P 186

VI
33 - 6

P 187

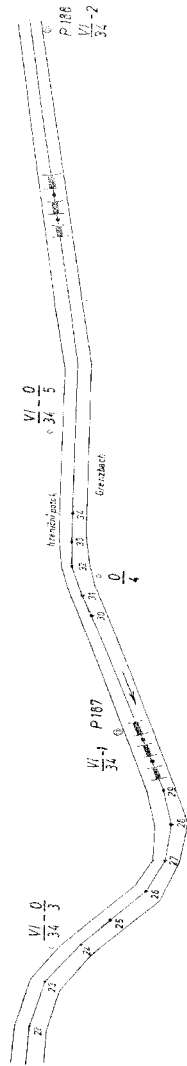
Gemeinde : Haugschlag
Bezirk : Gmünd
Land : Niederösterreich

Ö

Österreichsches Katastralgemeinschaft Saarburgkreis Gemeinschaftlich-katastrales Amt Hainich	Grenzplan	
	Plan státních hranic	
Sekční hranice usel:	Blatt Nr. 18/1	
Grenznr. VI/33 - 06 -	Katastr. 1:500	
Část státních hranic: VI/34 - 05	Měřítko:	
Aufgenommen im Jahre: 1985		
Zaměřeno v roce:		
Okres: Vermessungsamt Hainich		
Rekogniční změně:		
Technisch-katastrales Vermessungsamt Hainich		
Gesellschaftlich-katastrales Amt		

ČS

Okres: Jindřichův Hradec
Obec: Nová Bystřice



Gemeinde: Haugschlag
Bezirk: Gmünd
Land: Niederösterreich

Ö

Österreichsches Katastralgemeinschaftsamt Statistikamt Österreichsches Katastralgemeinschaftsamt Gemeinschaftsamt	Blatt N.: Lini E.: Mäskala: Mäskala:	18/2 1:500
Schöner: Höhenhöhen: Grenzfächer: Grenzfächer: Aufgenommen im Jahre: Zurückgeführt v. rone:	VI 1/33-06- 1/33-05 1985	
Rijalski izmjena: Tjelesno i masovni izmjena: Československi izmjena:		

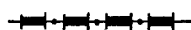
Vysvětlivky k situačnímu plánu

Situační plán obsahuje znázornění dosavadního a nového průběhu státních hranic, místo a označení dosavadních a nových hraničních znaků, pořadová čísla oddělených částí území a jejich plošnou výměru. Názvy států jsou uvedeny iniciálami "ČS" a "Ö"; názvy obcí, okresů a na rakouské straně zemí jsou vypsány v plném znění.

Vysvětlení značek



dosavadní průběh státních hranic



nový průběh státních hranic

$$\left(\frac{0}{17}\right)$$

označení hraničního znaku dosavadního průběhu státních hranic

$$\frac{0}{2}$$

označení hraničního znaku nového průběhu státních hranic

$$\textcircled{1} 125 m^2$$

číslo oddělené části státního území s jeho plošnou výměrou

Erläuterungen zum Situationsplan

Der Situationsplan enthält die Darstellung des bisherigen und des neuen Verlaufes der Staatsgrenze, die Standorte und die Bezeichnungen der bisherigen und der neuen Grenzzeichen, die fortlaufenden Nummern der abgetrennten Gebietsteile und deren Flächenausmaß. Die Namen der Staaten sind durch die Initialen "Ö" und "ČS" angegeben; die Namen der Gemeinden, der Bezirke und auf österreichischer Seite auch der Länder sind voll ausgeschrieben.

Zeichenerklärung

bisheriger Verlauf der Staatsgrenze

+++++

neuer Verlauf der Staatsgrenze

$\left(\frac{0}{17}\right)$

Bezeichnung des Grenzzeichens des bisherigen Verlaufes der Staatsgrenze

$\frac{0}{2}$

Bezeichnung des Grenzzeichens des neuen Verlaufes der Staatsgrenze

① 125 m²

Nummer des abgetrennten Gebietsteiles mit seinem Flächenausmaß

ÖSTERREICHISCH-TSCHECHOSLOWAKISCHE STAATSGRENZE
ČESKOSLOVENSKO-RAKOUSKÉ STÁTNÍ HRANICE

FLÄCHENVERZEICHNIS ZUM SITUATIONSPLAN NR. 18/1, 18/2
 SEZNAM PLOCH K SITUAČNÍMU PLÁNU Č.

Sektion:
 Hraniční úsek: VI

Gebietsteil Část území	FLÄCHE PLOCHA		Anmerkung Poznámka
	von tschechoslowakischem Staatsgebiet abgetrennt oddělená od českosloven- ského státního území	von österreichischem Staatsgebiet abgetrennt oddělená od rakouského státního území	
	m ²	m ²	
1	2	3	4
1	22		
2		26	
3	9		
4		25	
5	27		
6		10	
7		42	
8	14		
9		2	
10	1		
11		44	
12	9		
13		25	
14	4		
15		35	
16	1		
17		6	
18	2		
19		1	
20		16	
21	21		
22		11	
23	44		
24		34	
25	118		
26		7	
27	12		
Summe	284	284	
Součet			

V y s v ě t l i v k y
k seznamu souřadnic hraničních znaků, hraničních bodů
a polygonových bodů

V jednotlivých sloupcích jsou uvedeny :

Sloupec 1 : číslo hraničního znaku, hraničního bodu nebo polygonového bodu

Sloupec 2 : hodnota "y" v původním hraničním souřadnicovém systému

Sloupec 3 : hodnota "x" v původním hraničním souřadnicovém systému

Sloupec 4 : případné poznámky

Erläuterungen zum Verzeichnis der Koordinaten der Grenzzeichen,
Grenzpunkte und Polygonpunkte

In den einzelnen Spalten sind eingetragen:

Spalte 1: Die Nummer des Grenzzeichens, des
Grenzpunktes oder des Polygonpunktes

Spalte 2: Der y- Wert im ursprünglichen
Grenzkoordinatensystem

Spalte 3: Der x- Wert im ursprünglichen
Grenzkoordinatensystem

Spalte 4: Allfällige Anmerkungen

ÖSTERREICHISCH-TSCHECHOSLOWAKISCHE STAATSGRENZE

ČESKOSLOVENSKO-RAKOUSKÉ STÁTNÍ HRÁNICE

Seite: 1
Strana:

KOORDINATEN DER GRENZZEICHEN, GRENZPUNKTE UND POLYGONPUNKTE SOUŘADNICE HRANIČNÍCH ZNAKŮ, HRANIČNÍCH BODŮ A POLYGONOVÝCH BODŮ			
Sektion: Hraniční úsek: VI		Grenzstrecke: Část státních hranic: VI/33-06 bis VI/34-05 až	
Nummer Číslo	Rechtwinkelige Koordinaten Pravoúhlé rovinné souřadnice		Anmerkung Poznámky
	+ - y m	+ -5 000 000,00 m x	
1	2	3	4
1	- 93 255,30	431 639,70	
2	- 93 245,67	431 645,01	
3	- 93 243,28	431 646,86	Koordinaten graphisch bestimmt souřadnice jsou určeny graficky
VI/33-06	- 93 241,41	431 649,58	
4	- 93 239,35	431 647,95	
5	- 93 235,81	431 648,25	Koordinaten graphisch bestimmt souřadnice jsou určeny graficky
6	- 93 232,38	431 647,91	
VI/34	- 93 211,91	431 648,85	P 186
7	- 93 191,11	431 639,36	
8	- 93 186,55	431 639,09	Koordinaten graphisch bestimmt souřadnice jsou určeny graficky
9	- 93 182,28	431 639,93	
10	- 93 178,05	431 641,58	Koordinaten graphisch bestimmt souřadnice jsou určeny graficky
11	- 93 174,51	431 643,75	
12	- 93 172,35	431 645,08	
13	- 93 166,48	431 648,90	Koordinaten graphisch bestimmt souřadnice jsou určeny graficky
VI/34-01	- 93 161,20	431 652,86	
14	- 93 159,01	431 649,58	
15	- 93 152,15	431 648,06	Koordinaten graphisch bestimmt souřadnice jsou určeny graficky
16	- 93 145,96	431 643,97	
VI/34-02	- 93 107,33	431 599,33	
17	- 93 095,00	431 591,55	

ÖSTERREICHISCH-TSCHECHOSLOWAKISCHE STAATSGRENZE

ČESKOSLOVENSKO-RAKOUSKÉ STÁTNÍ HRANICE

Seite: 2
Strana:

KOORDINATEN DER GRENZZEICHEN, GRENZPUNKTE UND POLYGONPUNKTE SOUŘADNICE HRANIČNÍCH ZNAKŮ, HRANIČNÍCH BODŮ A POLYGONOVÝCH BODŮ			
Sektion: Hraniční úsek: VI		Grenzstrecke: Část státních hranic: VI/33-06 bis VI/34-05 až	
Nummer Číslo	Rechtwinkelige Koordinaten Pravouhíle rovinné souřadnice		Anmerkung Poznámky
	+ y - m	+ x -5 000 000,00 m	
1	2	3	4
18	- 93 091,15	431 588,75	Koordinaten graphisch bestimmt souřadnice jsou určeny graficky
19	- 93 086,75	431 585,15	
20	- 93 082,02	431 583,51	Koordinaten graphisch bestimmt souřadnice jsou určeny graficky
21	- 93 076,34	431 580,99	
22	- 93 064,65	431 577,70	
23	- 93 057,57	431 574,22	
VI/34-03	- 93 051,32	431 571,96	
24	- 93 052,14	431 568,52	
25	- 93 049,16	431 563,81	
26	- 93 045,74	431 559,24	Koordinaten graphisch bestimmt souřadnice jsou určeny graficky
27	- 93 041,52	431 554,73	
28	- 93 035,14	431 552,42	Koordinaten graphisch bestimmt souřadnice jsou určeny graficky
29	- 93 030,01	431 552,77	
VI/34-1	- 93 018,28	431 556,57	P 187
30	- 92 999,44	431 555,17	
31	- 92 995,19	431 556,37	Koordinaten graphisch bestimmt souřadnice jsou určeny graficky
VI/34-04	- 92 992,31	431 553,62	
32	- 92 990,39	431 555,48	
33	- 92 986,07	431 555,19	Koordinaten graphisch bestimmt souřadnice jsou určeny graficky
34	- 92 981,76	431 553,17	
VI/34-05	- 92 967,75	431 554,51	

Tyto technické podklady změn průběhu státních hranic pro hraniční úsek II vyhotovila Stálá československo-rakouská hraniční komise.

Diese technischen Unterlagen für die Änderung des Staatsgrenzverlaufes in der Sektion II wurden von der Ständigen österreichisch-tschechoslowakischen Grenzkommission verfaßt.

Vídni dne 30. dubna 1992
Ve am

Předseda
československé delegace
Hraniční komise:

Der Vorsitzende der
tschechoslowakischen Delegation
in der Grenzkommission:

Dr. Jiří PEŠEK

Předseda
rakouské delegace
Hraniční komise:

Der Vorsitzende der
österreichischen Delegation
in der Grenzkommission:

Dipl.-Ing. Peter KUBINA